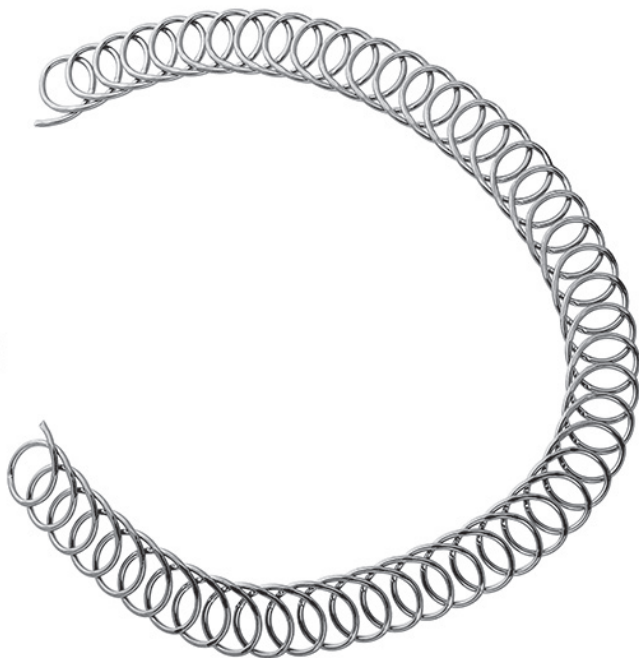


ref. 647400

**THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
POUR RÉSEAU DE CHAUFFAGE**

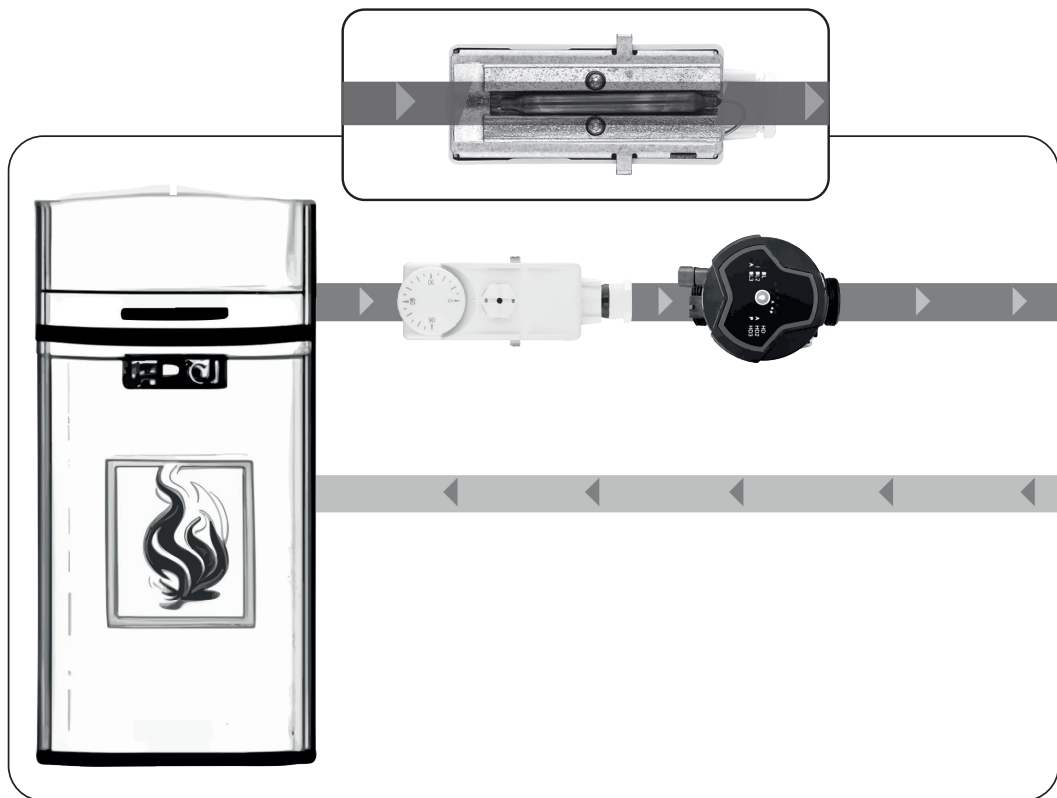
APPLICATION

Le thermostat de sécurité pour réseau de chauffage est un composant essentiel pour garantir un fonctionnement sûr et efficace de votre système de chauffage.

Sa fonction est de protéger le système en coupant automatiquement l'alimentation en cas de défaillance ou de surchauffe.

Vous avez un contrôle total sur la température seuil grâce à sa molette de réglage, assurant une utilisation optimale de votre réseau de chauffage.

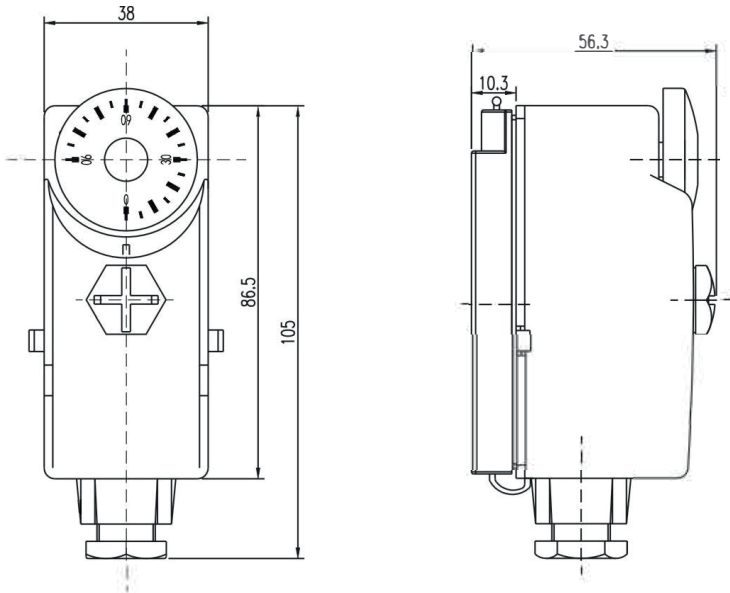
L'installation est simple grâce à une bande à ressort garantissant une fixation fiable sur les tuyaux. Ce thermostat est conseillé pour toute installation de réseau de chauffage et doit être placé en début de circuit, avec la sonde de température en contact direct avec la tuyauterie, assurant une protection complète en cas de surchauffe de la chaudière.



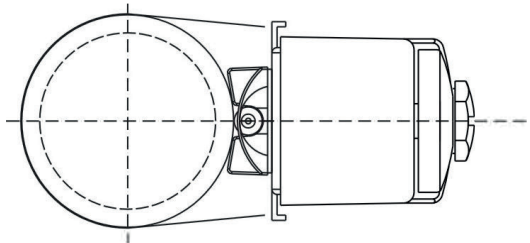
NOTICE D'INSTALLATION MANUEL D'UTILISATION

CARACTÉRISTIQUES

Plage de réglage	0°C/90°C
Différentiel	5°C / 10°C
Résistance maximum des éléments à la température	110°C
Contacts	Ag 1000/1000
Portée sur les capteurs	16 A 250 V AC
Contact en interruption ou communication	6 A 400V AC
Nombre de cycles automatiques	II (100.000)
Vitesse de variation de la température	1K/min
Matière du boîtier	ABS UL94 V0
Niveau de protection	IP40
Matière de base	Acier galvanisé



ATTENTION: Appareil sous tension.
Risque d'électrocution pouvant
provoquer des lésions personnelles
ou des dégâts matériels. Toujours
couper l'alimentation électrique avant
toute intervention.



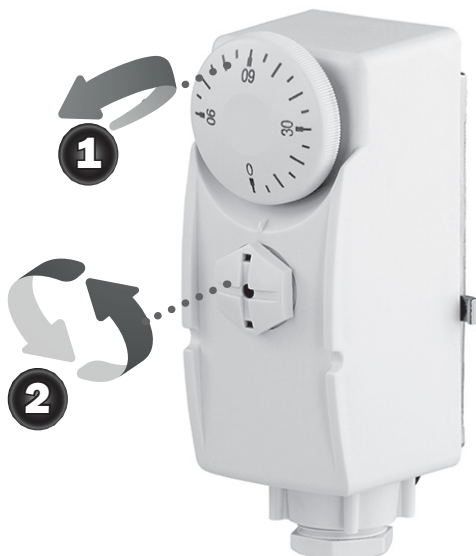
INSTALLATION

OUVERTURE DU BOÎTIER

Pour pouvoir réaliser les câblages et réglages avancés de l'appareil, Il est nécessaire d'ôter le couvercle du boîtier.

Soulevez le bouton de réglage délicatement et mettez le de côté (1).

Dévissez ensuite la vis plastique (2) puis retirez complètement le couvercle du boîtier.



CÂBLAGE

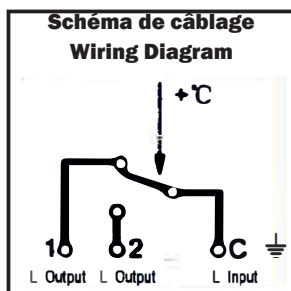
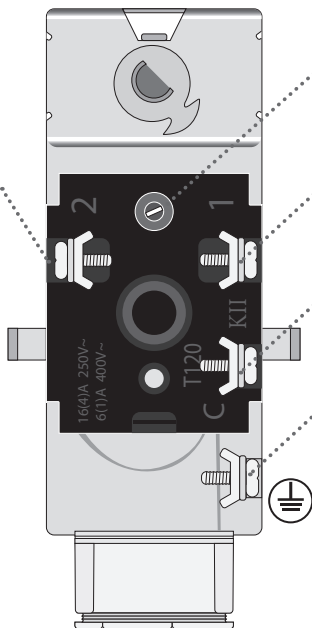
Sortie (output 2) :
Borne de fermeture
du circuit si la
température limite
réglée est atteinte.

Vis de réglage
+/- limite de température

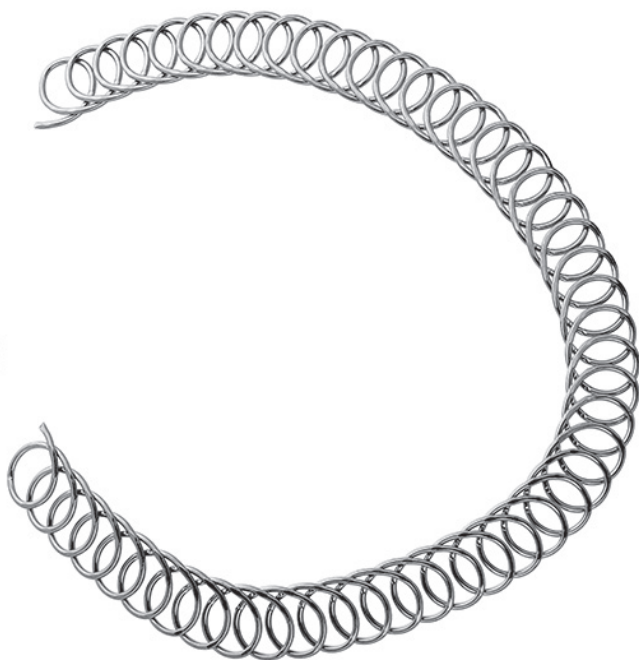
Sortie (output 1) :
Borne d'ouverture
du circuit en chauffe

Entrée (input) :
Alimentation électrique

Raccordement
à la terre



ref. 647400

**TERMOSTATO DE SEGURIDAD
PARA LA RED DE CALEFACCIÓN**

Aplicación

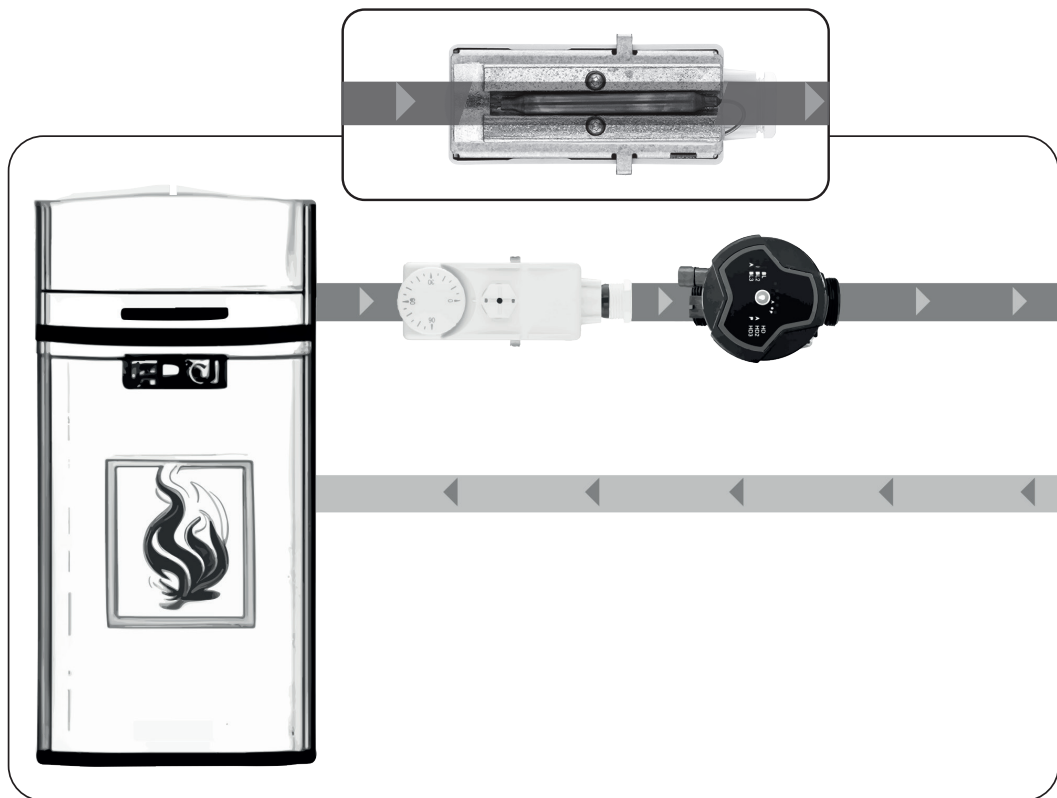
El termostato de seguridad de la red de calefacción es un componente esencial para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz de su sistema de calefacción.

Su función es proteger la instalación cortando automáticamente la alimentación eléctrica en caso de avería o sobrecalentamiento.

Gracias a su botón de ajuste, usted tiene un control total sobre la temperatura umbral, lo que garantiza un uso óptimo de su red de calefacción.

Es fácil de instalar, gracias a una correa con resorte que garantiza una fijación fiable a las tuberías.

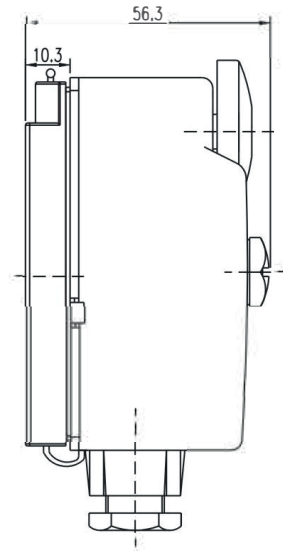
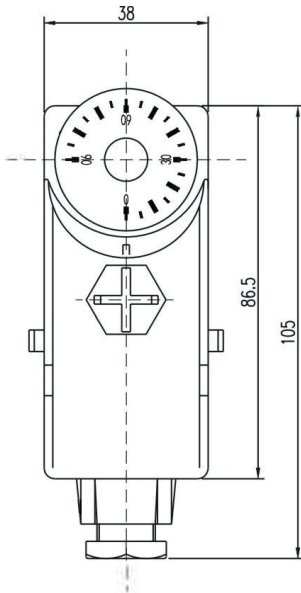
Este termostato es obligatorio en todas las instalaciones de redes de calefacción y debe colocarse al principio del circuito, con el sensor de temperatura en contacto directo con las tuberías, lo que garantiza una protección total en caso de sobrecalentamiento de la caldera.



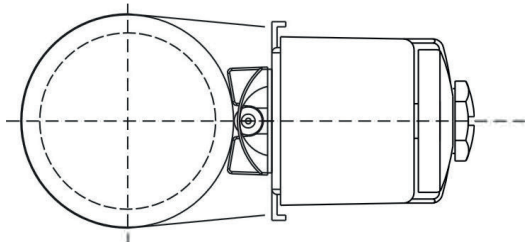
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN MANUAL DEL USUARIO

CARACTERÍSTICAS

Rango de ajuste	0°C / 90°C
Diferencial.....	5°C / 10°C
Temperatura máxima de resistencia de los elementos	110°C
Contactos	Ag 1000/1000
Alcance de los sensores.....	16 A 250 V AC
Interrupción del contacto o comunicación	6 A 400V AC
Número de ciclos automáticos	II (100.000)
Velocidad del cambio de temperatura	1K/min
Material de la carcasa	ABS UL94 V0
Nivel de protección.....	IP40
Material de base	Acero galvanizado



Riesgo de descarga eléctrica que puede causar lesiones personales o daños materiales. Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier trabajo.

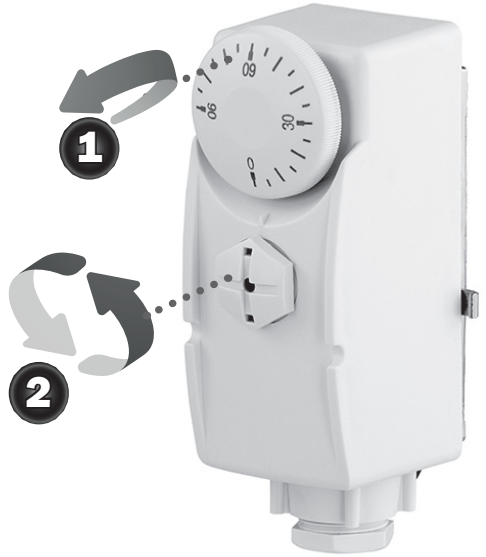


INSTALACIÓN**APERTURA DE LA CARCASA**

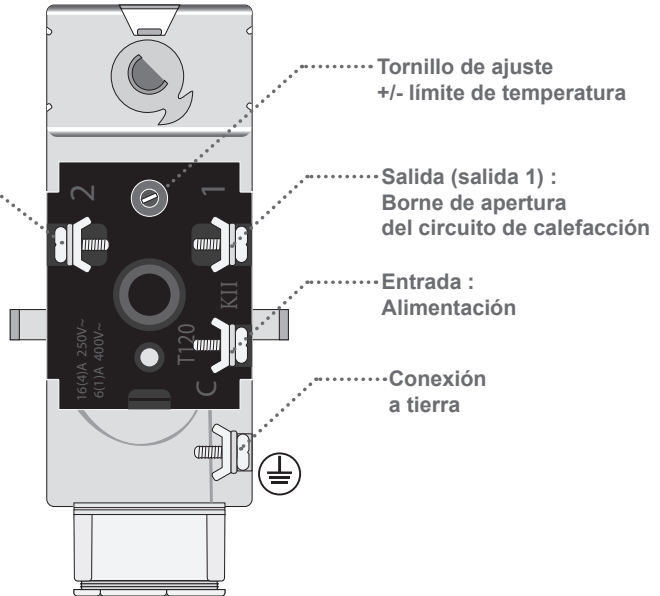
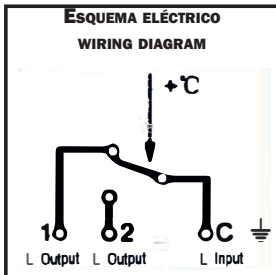
Para poder realizar el cableado y los ajustes avanzados del aparato, debe retirar la tapa de la carcasa.

Levante con cuidado el botón de ajuste y apártelo (1).

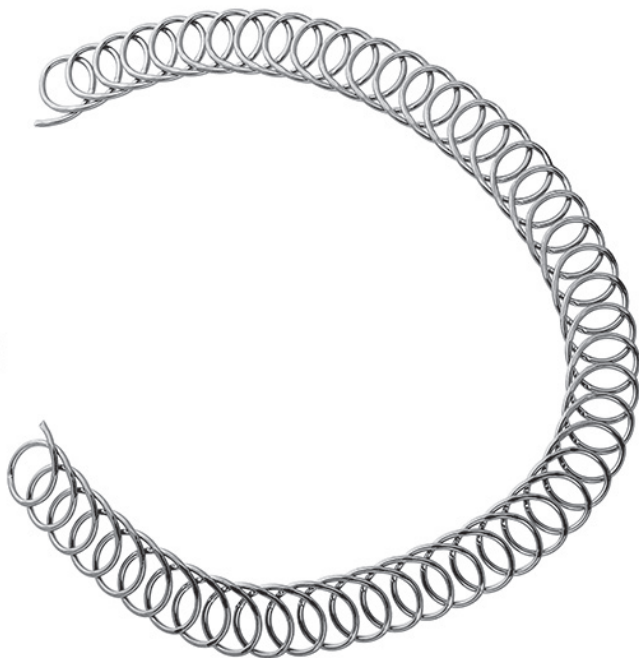
A continuación, afloje el tornillo de plástico (2) y retire completamente la tapa de la carcasa.

**CABLEADO**

Salida (salida 2) :
Terminal para cerrar el circuito
cuando se alcanza el límite de
temperatura ajustado.



ref. 647400

**VEILIGHEIDSTHERMOSTAAT
VOOR VERWARMINGSSYSTEEM**

TOEPASSING

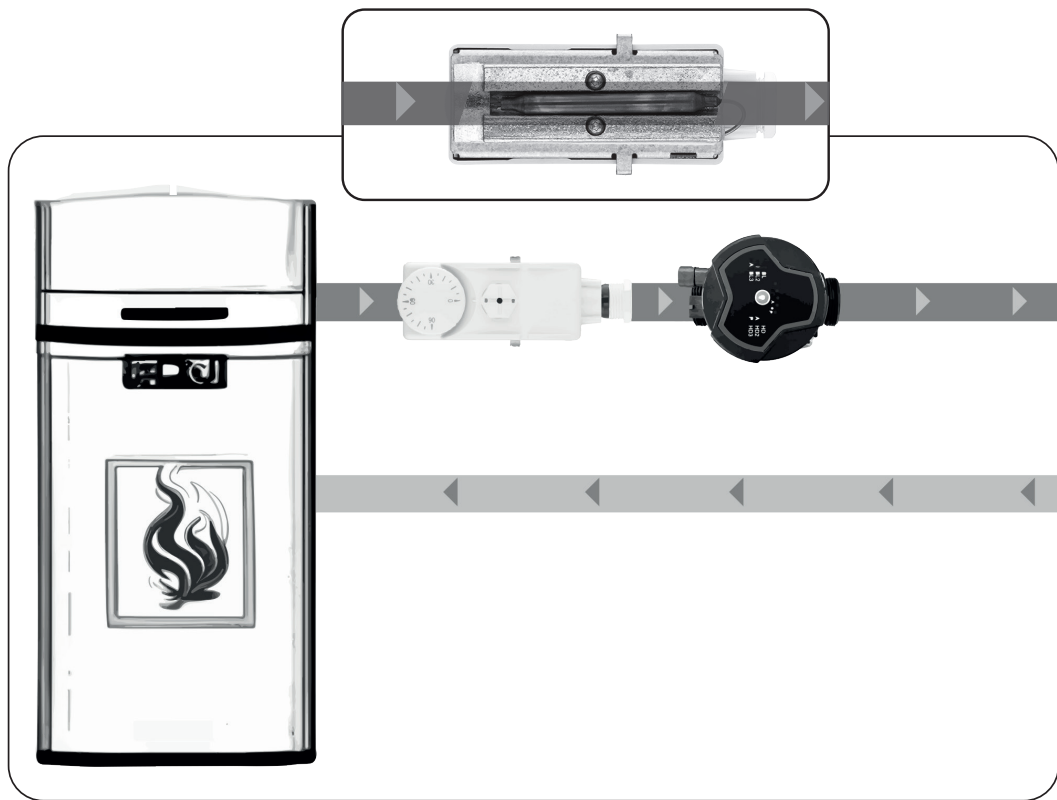
De veiligheidsthermostaat van het verwarmingsnetwerk is een essentieel onderdeel voor een veilige en efficiënte werking van je verwarmingsstelsel.

Hij beschermt het systeem door automatisch de stroomtoevoer af te sluiten in geval van een storing of oververhitting.

Je hebt volledige controle over de drempeltemperatuur dankzij de instelknop, zodat je verwarmingsnetwerk optimaal wordt gebruikt.

Hij is eenvoudig te installeren dankzij een veerbelaste band die zorgt voor een betrouwbare bevestiging aan de leidingen.

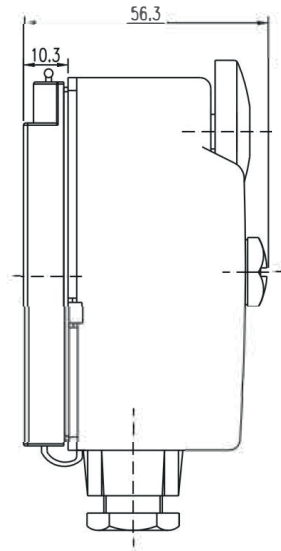
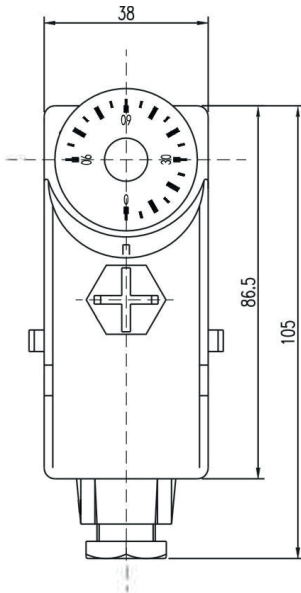
Deze thermostaat is verplicht voor alle installaties in verwarmingsnetwerken en moet aan het begin van het circuit worden geplaatst, met de temperatuursensor in direct contact met het leidingwerk, voor een volledige bescherming in geval van oververhitting van de ketel.



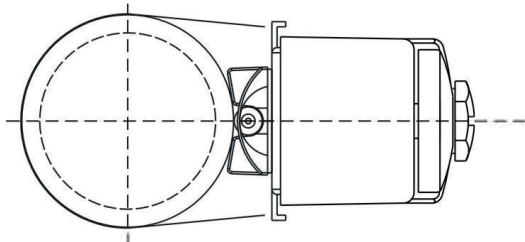
INSTALLATIEHANDLEIDING GEBRUIKERSHANDLEIDING

SPECIFICATIES

Aanpassingsbereik	0°C/90°C
Differentieel	5°C / 10°C
Maximale temperatuurbestendigheid van elementen.....	110°C
contacten	Ag 1000/1000
Bereik op sensoren.....	16 bij 250 V AC
Contactonderbreking of communicatie	6 bij 400V AC
Aantal automatische cycli	II (100.000)
Snelheid van temperatuurverandering	1K/min
Materiaal behuizing	ABS UL94 V0
Beschermingsniveau	IP40
Basismateriaal	Gegalvaniseerd staal



Risico op elektrische schokken die persoonlijk letsel of materiële schade kunnen veroorzaken. Schakel altijd de voeding uit voordat u werkzaamheden uitvoert.

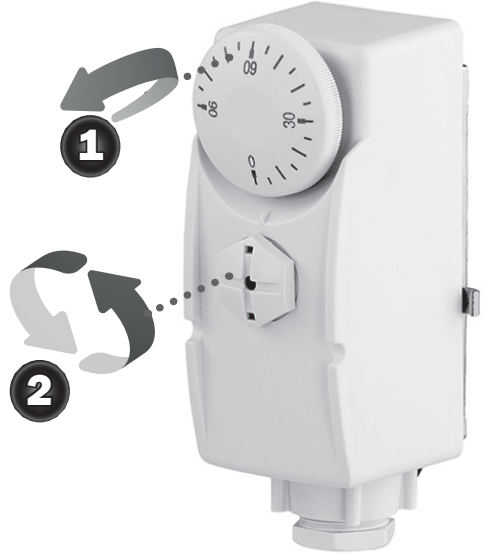


INSTALLATIE

DE DOOS OPENEN

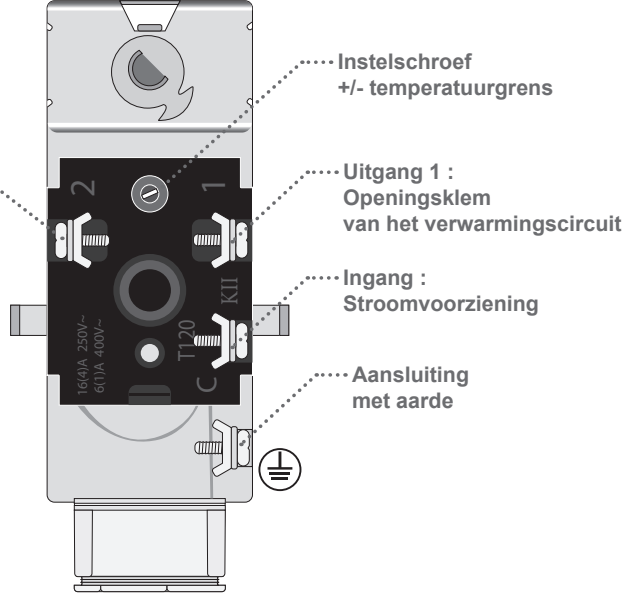
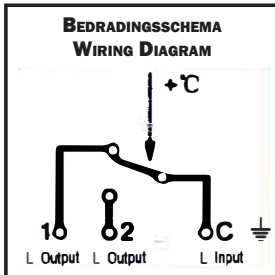
Om de bedrading en geavanceerde instellingen van het apparaat uit te voeren, moet het deksel van de behuizing worden verwijderd.

Til de instelknop voorzichtig op en leg hem opzij (1). Draai vervolgens de plastic schroef (2) los en verwijder het behuizingsdeksel volledig.

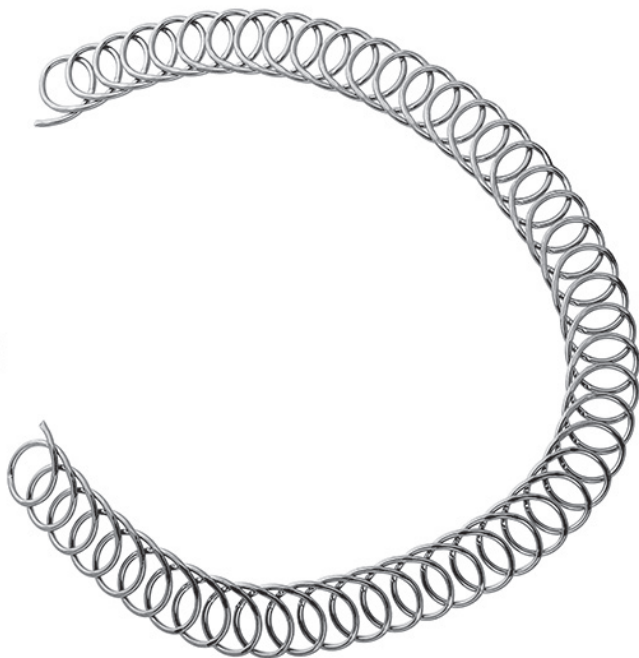


BEDRADING

Uitgang (uitgang 2) :
Klem voor het sluiten van het circuit wanneer de ingestelde temperatuurlimiet wordt bereikt



ref. 647400

**SICHERHEITSTHERMOSTAT
FÜR HEIZUNGSNETZ**

ANWENDUNG

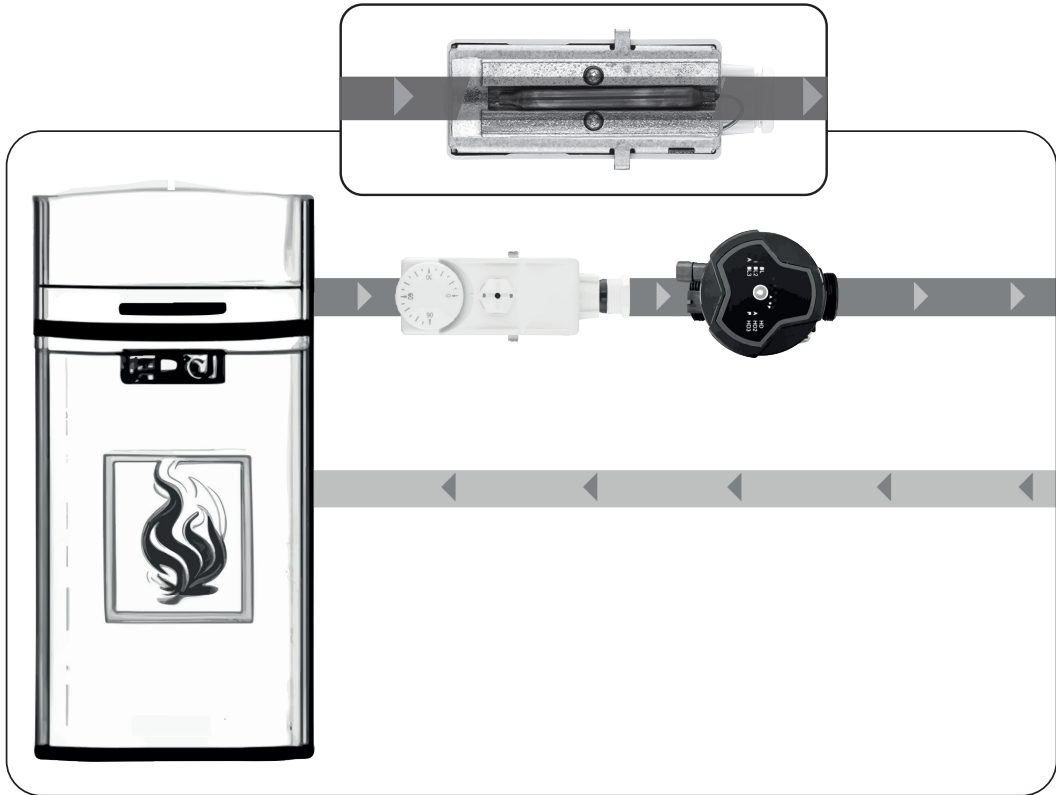
Der Sicherheitsthermostat für das Heizungssystem ist eine wichtige Komponente, um den sicheren und effizienten Betrieb Ihres Heizungssystem zu gewährleisten.

Seine Funktion besteht darin, das System zu schützen, indem er die Stromzufuhr automatisch unterbricht, wenn es zu einem Fehler oder einer Überhitzung kommt.

Mit seinem Einstellrad haben Sie die volle Kontrolle über die Schwellentemperatur und sorgen so für eine optimale Nutzung Ihres Heizungssystems.

Die Installation ist dank eines Federbandes, das eine zuverlässige Befestigung an den Rohren garantiert, einfach.

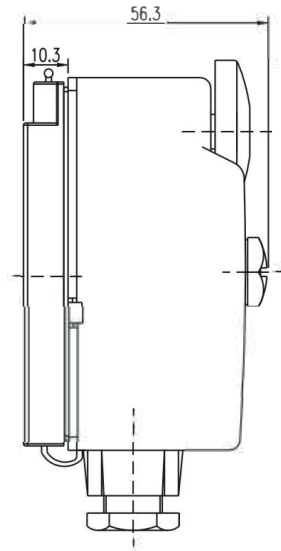
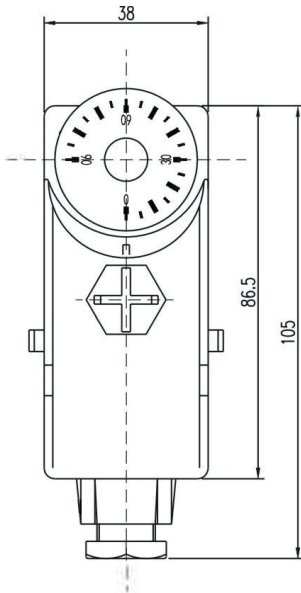
Dieser Thermostat wird für alle Installationen von Heizungsnetzen empfohlen und sollte am Anfang des Kreislaufs angebracht werden, wobei der Temperaturfühler in direktem Kontakt mit den Rohrleitungen steht und einen vollständigen Schutz bei Überhitzung des Kessels gewährleistet.



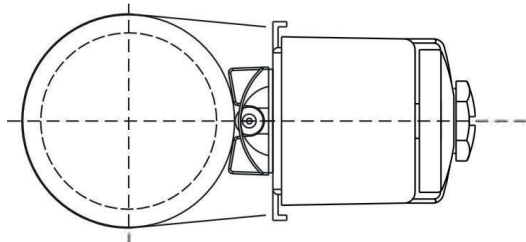
INSTALLATIONSANLEITUNG GEBRAUCHSANWEISUNG

MERKMALE

Einstellbereich	0°C / 90°C
Differential	5°C / 10°C
Maximale Temperaturbeständigkeit der Elemente	110°C
Kontakte	Ag 1000/1000
Reichweite auf Sensoren.....	16 bei 250 V AC
Kontakt in Unterbrechung oder Kommunikation.....	6 bei 400V AC
Anzahl der automatischen Zyklen	II (100.000)
Geschwindigkeit der Temperaturänderung.....	1K/min
Material des Gehäuses.....	ABS UL94 V0
Schutzniveau	IP40
Grundlegendes Material	Verzinkter Stahl



ACHTUNG: Das Gerät steht unter Spannung und es besteht die Gefahr eines Stromschlags, der zu Verletzungen oder Sachschäden führen kann. Schalten Sie immer die Stromversorgung aus, bevor Sie Arbeiten durchführen.

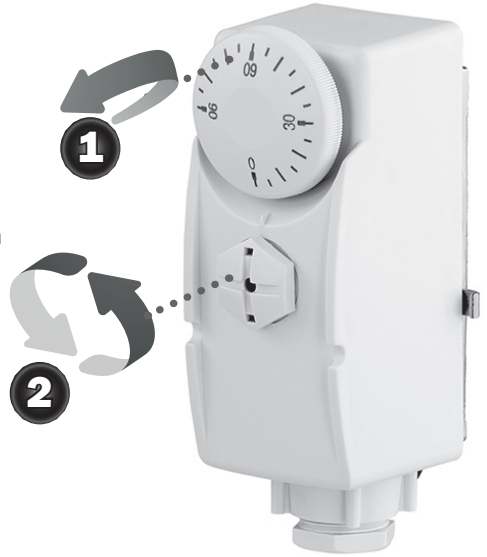


INSTALLATION

ÖFFNEN DES GEHÄUSES

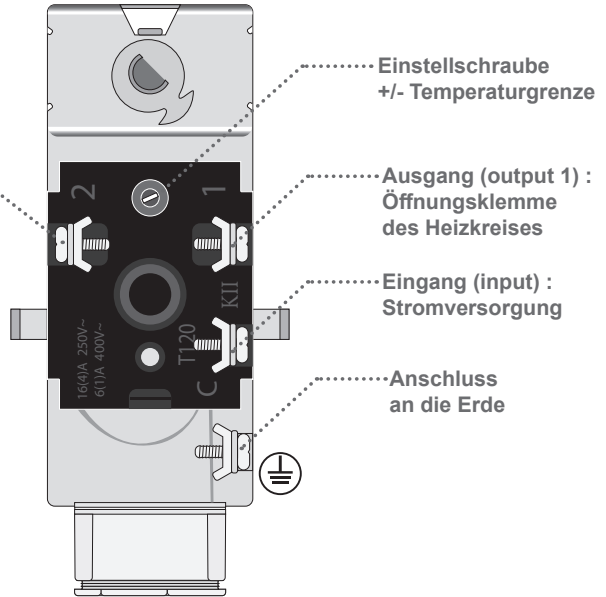
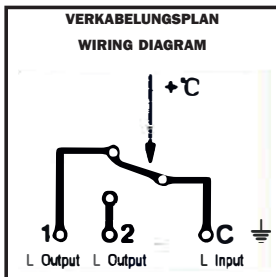
Um die Verdrahtung und die erweiterten Einstellungen des Geräts vornehmen zu können, müssen Sie den Deckel des Gehäuses entfernen. Heben Sie den Einstellknopf vorsichtig an und legen Sie ihn beiseite (1).

Lösen Sie dann die Kunststoffschraube (2) und nehmen Sie den Gehäusedeckel vollständig ab.

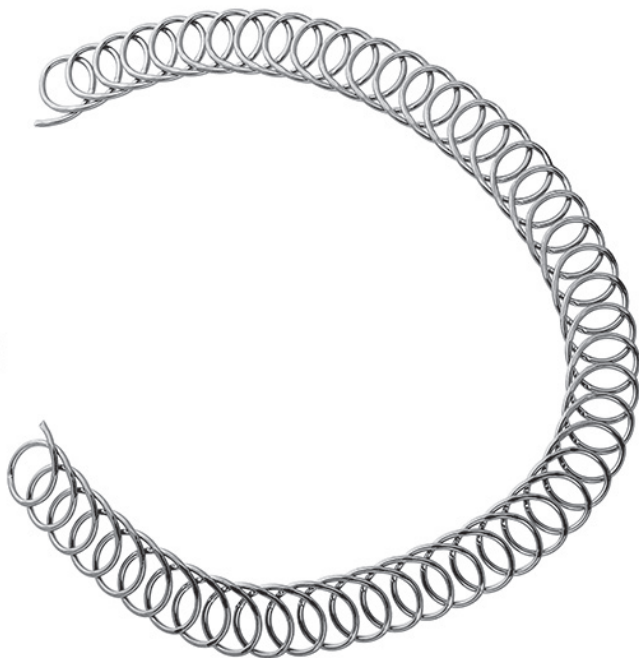


VERKABELUNG

Ausgang (output 2) : Klemme zum Schließen des Stromkreises, wenn die Grenztemperatur eingestellte Wert erreicht wird.

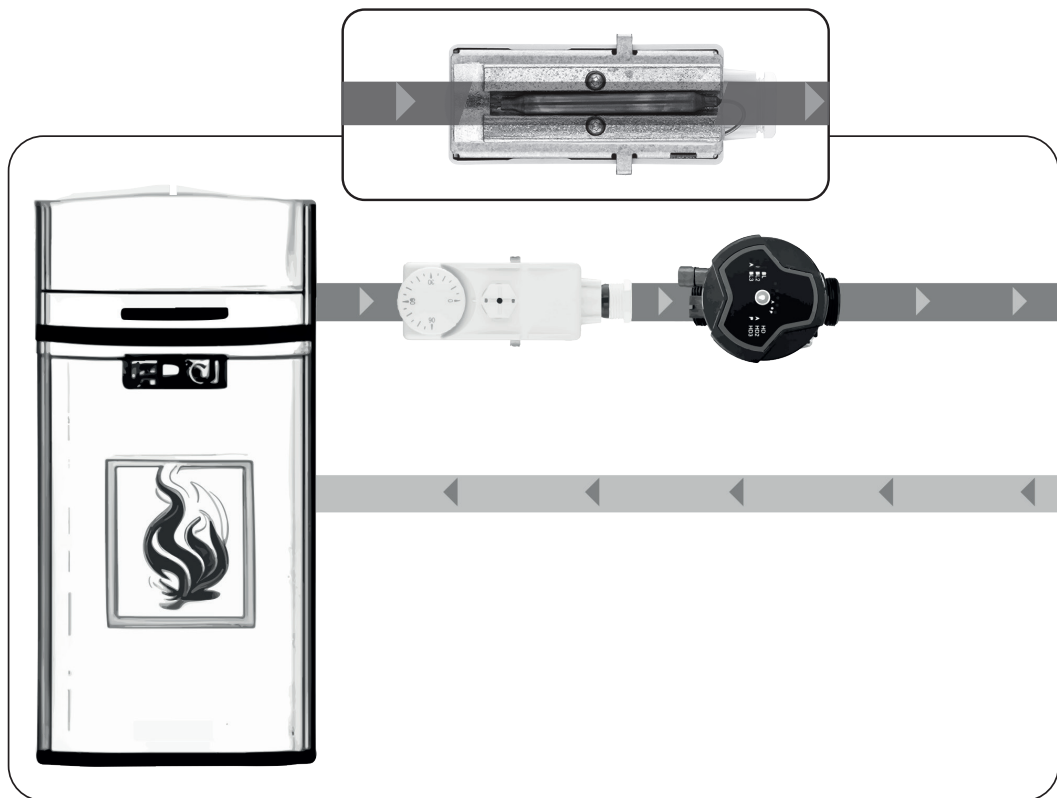


ref. 647400

**SAFETY THERMOSTAT
FOR HEATING SYSTEM**

APPLICATION

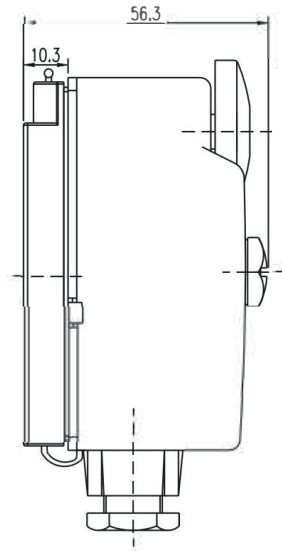
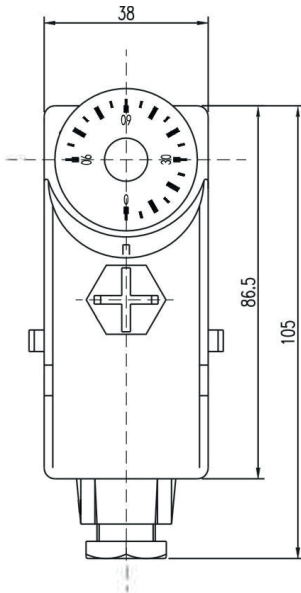
The safety thermostat for the heating system is an important component to ensure the safe and efficient operation of your heating system. Its function is to protect the system by automatically cutting off the power supply in the event of a fault or overheating. With its dial, you have full control over the threshold temperature and thus ensure optimum utilisation of your heating system. Installation is simple thanks to a spring band that guarantees reliable attachment to the pipes. This thermostat is recommended for all heating network installations and should be fitted at the beginning of the circuit, with the temperature sensor in direct contact with the pipework, ensuring complete protection in the event of boiler overheating.



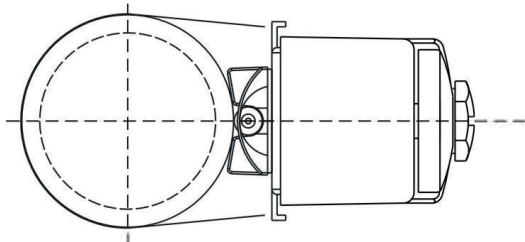
INSTALLATION INSTRUCTIONS USER MANUAL

FEATURES

Temperature range	0°C / 90°C
Differential	5°C / 10°C
Sensing element max.temperature resistance	110°C
Contacts	Ag 1000/1000
Contacts rating	16 A 250 V AC
Cut-off or switching contacts	6 A 400V AC
Number of automatic cycles	II (100.000)
Temperature rate of change	1K/min
Cover material	ABS UL94 V0
Protection grade	IP40
Base material.....	galvanized steel



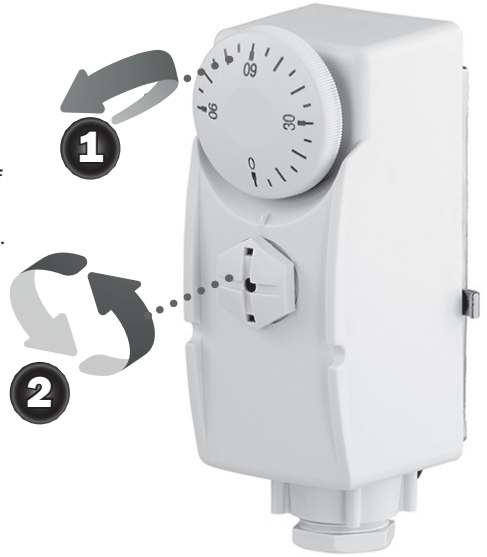
CAUTION: The appliance is live and there is a risk of electric shock, which can lead to injury or damage to property. Always switch off the power supply before carrying out any work.



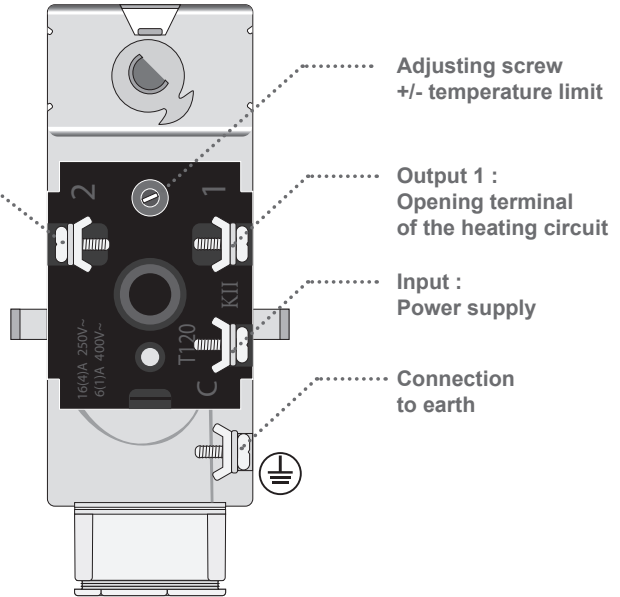
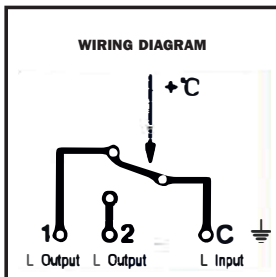
INSTALLATION**OPENING THE HOUSING**

To be able to carry out the wiring and advanced settings of the device, you must remove the cover of the housing.

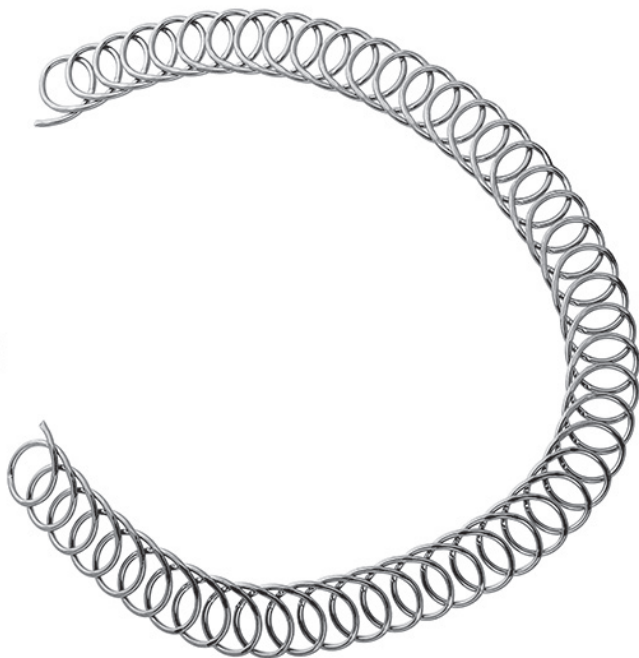
Carefully lift the adjustment knob and set it aside (1). Then loosen the plastic screw (2) and remove the housing cover completely

**WIRING**

Output 2 :
Closing terminal
of the circuit if the
temperature limit
is reached.



ref. 647400

**TERMOSTATO DI SICUREZZA
PER IL SISTEMA DI RISCALDAMENTO**

APPLICAZIONE

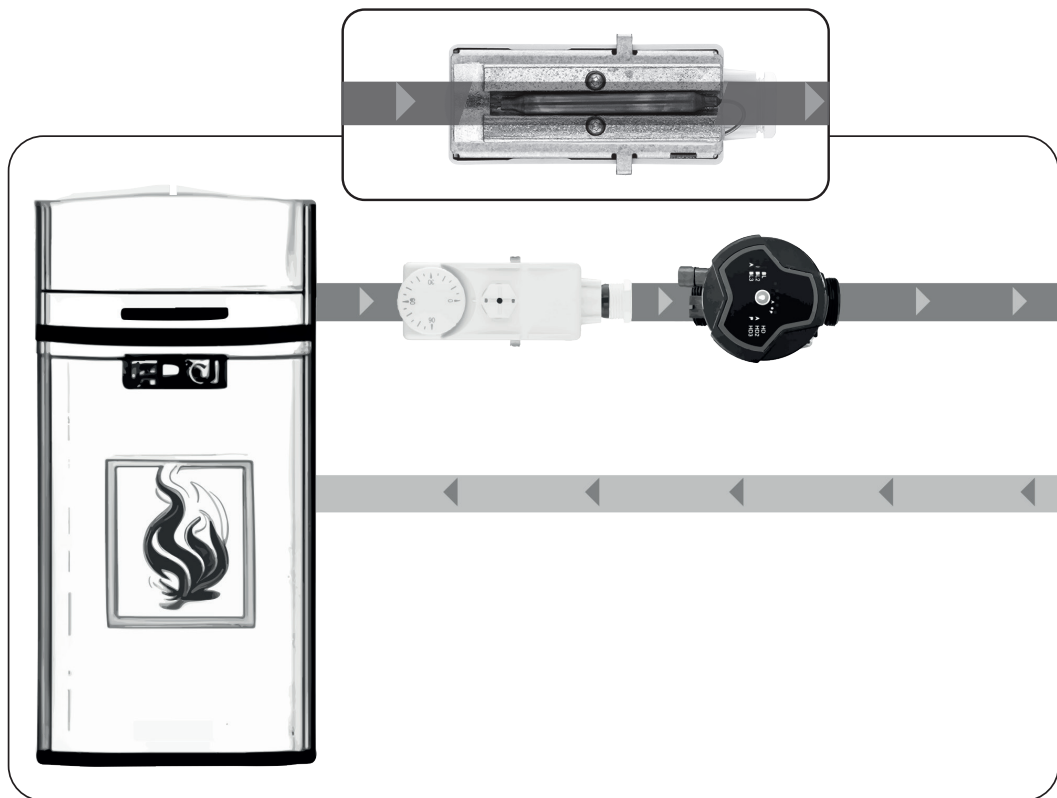
Il termostato di sicurezza dell'impianto di riscaldamento è un componente importante per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente dell'impianto di riscaldamento.

La sua funzione è quella di proteggere l'impianto interrompendo automaticamente l'alimentazione in caso di guasto o surriscaldamento.

Grazie alla sua manopola, si ha il pieno controllo della temperatura di soglia, garantendo così un utilizzo ottimale dell'impianto di riscaldamento.

L'installazione è semplice grazie a una fascia a molla che garantisce un fissaggio affidabile alle tubature.

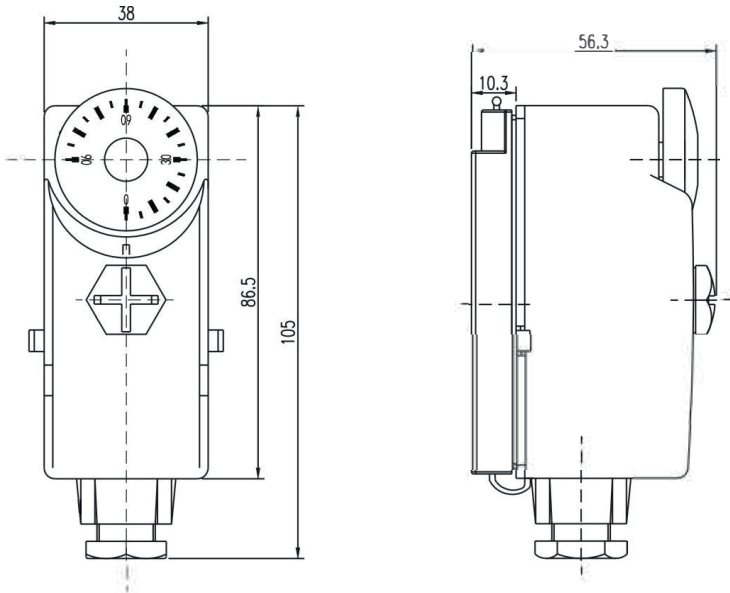
Questo termostato è consigliato per tutte le installazioni di reti di riscaldamento e deve essere montato all'inizio del circuito, con il sensore di temperatura a diretto contatto con le tubature, garantendo una protezione completa in caso di surriscaldamento della caldaia.



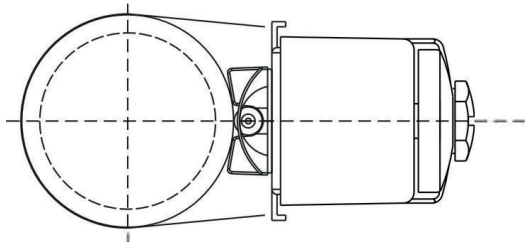
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE MANUALE D'USO

CARATTERISTICHE

Intervallo di temperatura.....	0°C / 90°C
Differenziale.....	5°C / 10°C
Resistenza massima dell'elemento sensibile alla temperatura	110°C
Contatti	Ag 1000/1000
Valutazione dei contatti.....	16 A 250 V AC
Contatti di interruzione o di commutazione	6 A 400V AC
Numero di cicli automatici.....	II (100.000)
Tasso di variazione della temperatura	1K/min
Materiale di copertura	ABS UL94 V0
Grado di protezione.....	IP40
Materiale di base	acciaio zincato



ATTENZIONE: L'apparecchio è sotto tensione e sussiste il rischio di scosse elettriche che possono provocare lesioni o danni alle cose. Disattivare sempre l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi intervento.



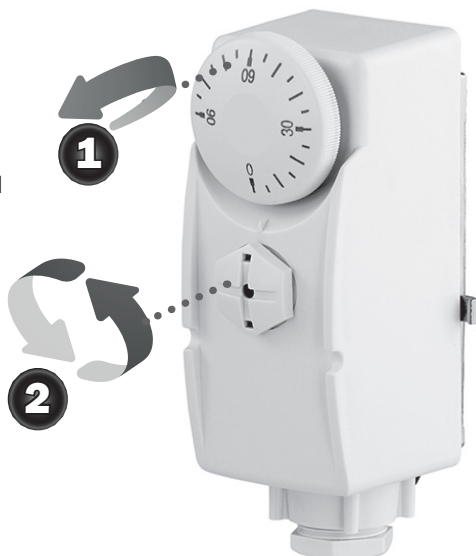
INSTALLAZIONE

APERTURA DELL'ALLOGGIAMENTO

Per poter effettuare il cablaggio e le impostazioni avanzate dell'apparecchio, è necessario rimuovere il coperchio dell'alloggiamento.

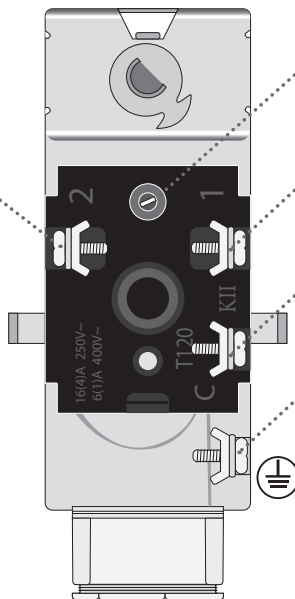
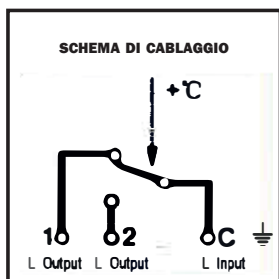
Sollevarlo con cautela la manopola di regolazione e metterla da parte (1).

Quindi allentare la vite di plastica (2) e rimuovere completamente il coperchio dell'alloggiamento.



CABLAGGIO

Uscita 2 :
Terminale per la chiusura
del circuito in caso di
raggiungimento del
limite di temperatura



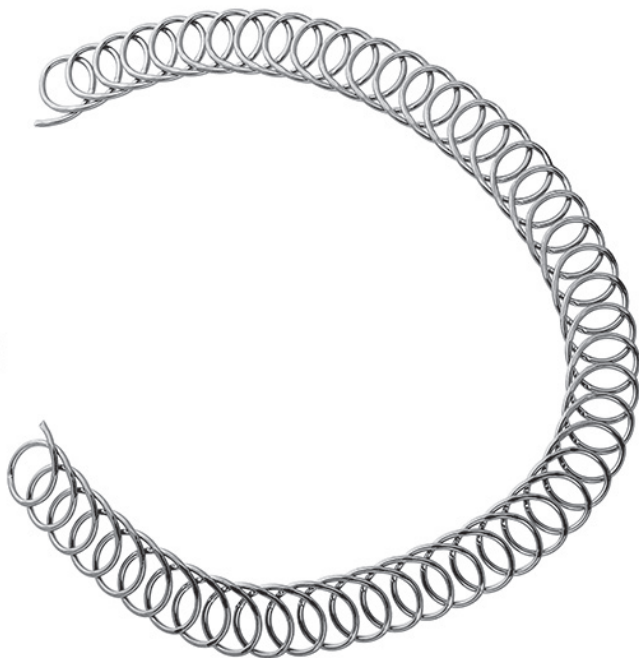
Vite di regolazione
Limite di temperatura +/-

Uscita 1 :
Terminale di apertura
del circuito di
riscaldamento

Ingresso :
Alimentazione

Collegamento
a terra

ref. 647400

**TERMÓSTATO DE SEGURANÇA
PARA SISTEMA DE AQUECIMENTO**

APLICAÇÃO

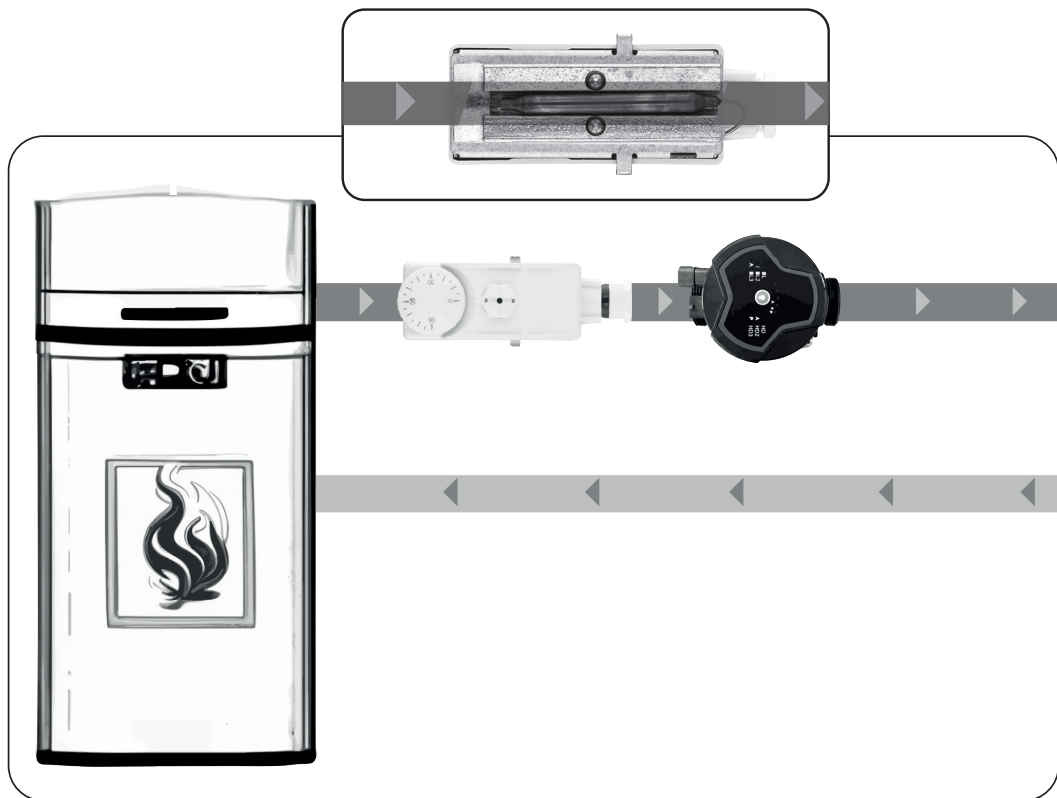
O termóstato de segurança da rede de aquecimento é um componente essencial para garantir o funcionamento seguro e eficiente do seu sistema de aquecimento.

A sua função é proteger o sistema, cortando automaticamente a alimentação eléctrica em caso de avaria ou de sobreaquecimento.

O controlo da temperatura limite é total graças ao seu botão de regulação, garantindo uma utilização óptima da sua rede de aquecimento.

É fácil de instalar, graças a uma correia com mola que garante uma fixação fiável aos tubos.

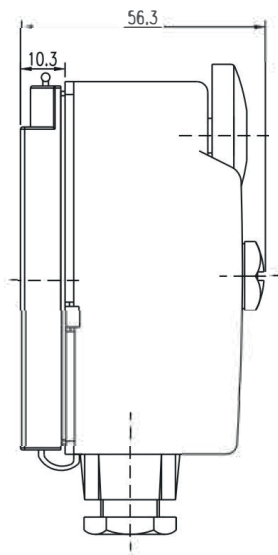
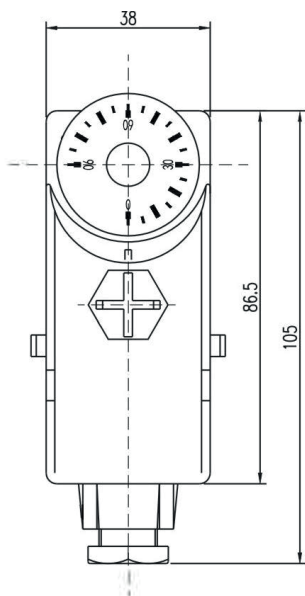
Este termóstato é recomendado para todas as instalações de redes de aquecimento e deve ser colocado no início do circuito, com o sensor de temperatura em contacto directo com a tubagem, garantindo uma proteção completa em caso de sobreaquecimento da caldeira.



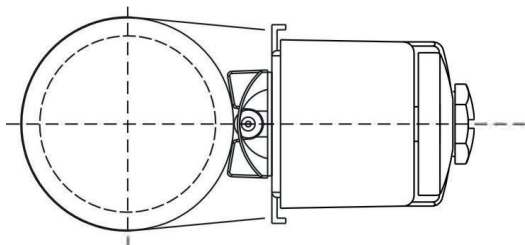
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO MANUAL DO UTILIZADOR

CARACTERÍSTICAS

Gama de regulação	0°C/90°C
Diferencial.....	5°C / 10°C
Resistência máxima dos elementos à temperatura.....	110°C
Contactos	Ag 1000/1000
Gama nos sensores	16 A 250 V AC
Contacto de interrupção ou de comunicação	6 A 400 V AC
Número de ciclos automáticos	II (100.000)
Velocidade de mudança de temperatura.....	1K/min
Material da caixa	ABS UL94 V0
Nível de proteção	IP40
Material da base.....	Aço galvanizado



ATENÇÃO: O aparelho está sob tensão.
Risco de choque elétrico que pode causar ferimentos pessoais ou danos materiais. Desligar sempre a alimentação eléctrica antes de efetuar qualquer trabalho.

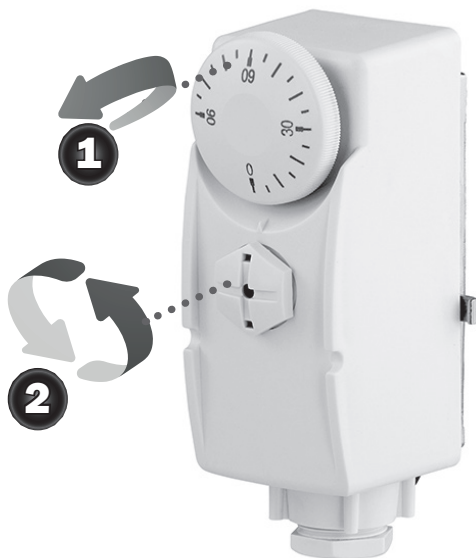


INSTALAÇÃO**ABERTURA DA CAIXA**

Para efetuar a cablagem e as regulações avançadas do aparelho, é necessário retirar a tampa da caixa.

Levante cuidadosamente o botão de regulação e coloque-o de lado (1).

Em seguida, desapertar o parafuso de plástico (2) e retirar completamente a tampa da caixa.

**CABLAGEM**

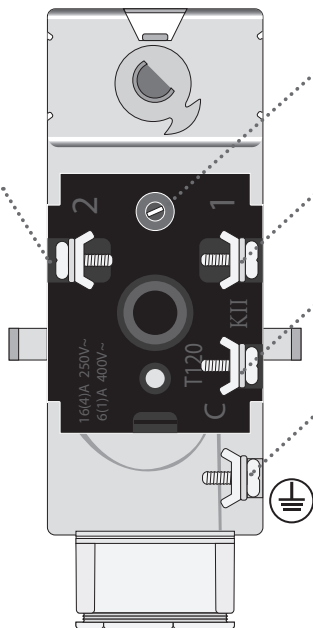
Saída 2 :
Terminal de fecho
do circuito se o
limite de temperatura
for atingido.

Parafuso de ajuste
Limite de temperatura +/-

Saída 1 :
Terminal de abertura
do circuito de aquecimento

Entrada :
Alimentação eléctrica

Ligação
à terra

**Esquema elétrico
Wiring Diagram**